

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	844928066D	Numero DBB DBB-Nr.	202/2020
Oggetto Gegenstand	Manutenzione ed evoluzioni Interflex Wartung und Entwicklungen Interflex		
RUP EVV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	09.10.2019
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Alberto Caporro		
Settore Bereich	CoC	Service Area	08. HR Services
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	35125200-8 Sistemi marcatempo o registratori dell'orario di lavoro 35125200-8 Zeiterfassungssystem oder Arbeitszeitregistrieruhren		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	€ 83.663,44.- oltre a Iva più € 5.000,00 opzionali € 83.663,44.- zuzüglich Mehrwertsteuer plus € 5.000.00 optional		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione della Manutenzione ed evoluzioni Interflex; In der Erwägung, dass es notwendig ist, Maintenance und Interflex-Entwicklungen zu erwerben;; Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“ Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria; Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle; Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;			

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorrere agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (ACP) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una consultazione di mercato tramite avviso pubblico;

in der Erwägung, dass, um mit der fraglichen Betrauung fortzufahren, eine Marktkonsultation durch öffentliche Bekanntmachung durchgeführt wurde;

Entro il termine fissato per la presentazione delle risposte (25.08.2020), poi prorogato al 31.08.2020, hanno risposto i seguenti operatori economici: Aeon S.p.a.

Die folgenden Wirtschaftsteilnehmer antworteten innerhalb der Frist für die Einreichung ihrer Antworten (25.08.2020), die später bis zum 31.08.2020 verlängert wurde: Aeon AG

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

L'infrastruttura per il controllo degli accessi e il rilevamento delle presenze del personale amministrativo della Provincia Autonoma di Bolzano (PAB) è basata sulla soluzione Interflex, costituita da componenti hardware e software (cosiddetti „timbratori“). Allo scopo di garantire il corretto funzionamento di tale infrastruttura è necessario un servizio qualificato di manutenzione hardware/software.

Per andare incontro alle esigenze della PAB sull'infrastruttura devono altresì essere regolarmente condotti alcuni adeguamenti evolutivi, aventi lo scopo di ottimizzare il funzionamento della piattaforma e di adeguarne l'architettura alle nuove e differenti esigenze di utilizzo. Oltre al servizio di manutenzione sono quindi necessari anche interventi evolutivi. Questi prevedono anche l'acquisto di alcuni nuovi dispositivi.

Infine, basandosi sulla esperienza passata la PAB ha manifestato la necessità di acquistare, in via opzionale, prestazioni aggiuntive di assistenza e supporto per la gestione di situazioni non previste nel contratto base.

Al fine di rendere possibile il servizio di manutenzione e gli adeguamenti evolutivi di cui sopra, con la presente determina a contratto si propone l'acquisto di quanto segue:

- servizio di manutenzione relativo al sistema di rilevamento presenze e controllo degli accessi Interflex 6020, per l'anno 2020;
- incremento del numero di licenze del sistema Interflex 6020: da 18.000 a 20.000;
- una fornitura di n. 5 terminali LAP5735 + iniettori POE;
- una fornitura di n. 2 terminali Master con lettore Mifare classic / DesFire EV Interflex MFP5735 + iniettori POE;
- prestazioni opzionali - attività aggiuntive di assistenza e supporto per la gestione di situazioni non previste nel contratto base.

Informatica Alto Adige SpA (IAA) ha svolto una consultazione di mercato per la preparazione dell'appalto, per lo svolgimento della relativa procedura e per informare gli operatori economici dell'appalto e dei requisiti a questo relativi. Suddetta consultazione è stata avviata al fine di consentire ad IAA di acquisire una migliore consapevolezza della disponibilità e conoscenze degli operatori economici rispetto ai servizi e ai beni oggetto dell'appalto.

A detta consultazione di mercato ha risposto solamente un operatore economico: la società AEON Srl di Milano. Questo non deve sorprendere considerato che i terminali oggetto dell'acquisto che ci occupa sono prodotti dalla società Interflex Datensysteme GmbH di Stoccarda, Germania. La Interflex da diversi anni distribuisce i propri prodotti in Italia tramite la società Aeon Srl, la quale è altresì incaricata di svolgere i servizi di manutenzione e assistenza sugli stessi.

In ogni caso, le risultanze della svolta consultazione di mercato hanno reso evidente che la Aeon è l'unico operatore economico in grado di svolgere l'affidamento che ci occupa.

Die Infrastruktur für die Anwesenheits- und Zutrittskontrolle für die Mitarbeiter der Autonomen Provinz Bozen basiert auf einer Interflex-Lösung, die aus Softwarekomponenten (Interflex 6020) und Hardware (so genannte "Stampers") besteht. Um das ordnungsgemäße Funktionieren dieser Infrastruktur zu gewährleisten, ist es notwendig, einen Wartungsvertrag für Hardware und Software abzuschließen.

Auf der Grundlage der Bedürfnisse der Autonomen Provinz Bozen werden darüber hinaus regelmäßig evolutionäre Anpassungen vorgenommen, mit dem Ziel, die Funktionsweise der Plattform zu optimieren und ihre Architektur an die sich ändernden Nutzungsbedürfnisse anzupassen. Deshalb sind neben dem Wartungsdienst auch evolutionäre Eingriffe notwendig. Dazu gehört auch die Anschaffung einiger neuer Geräte.

Aufgrund früherer Erfahrungen hebt die Landesverwaltung die Notwendigkeit hervor, optional zusätzliche Dienstleistungen und Unterstützung für die Bewältigung von Situationen zu erwerben, die im Basisvertrag nicht vorgesehen sind.

Gegenstand dieses Antrags sind:

- Kauf des Wartungsdienstes im Zusammenhang mit dem Anwesenheits- und Zugangskontrollsystem Interflex 6020 für das Jahr 2020;
- Erweiterung der Anzahl der Lizenzen für das System Interflex 6020;
- Versorgung Nr. 5 Anschlüsse LAP5735 + POE-Injektoren;
- Versorgung Nr. 2 Masterterminals mit Mifare classic / DesFire EV Interflex MFP5735 + POE-Injektoren;
- Optionale Dienstleistungen - Zusätzliche Hilfs- und Unterstützungsaktivitäten für die Bewältigung von Situationen, die nicht im Basisvertrag vorgesehen sind.

Die Südtiroler Informatik AG (SIAG) hat eine Marktkonsultation zur Vorbereitung des Auftrags durchgeführt, um das Vergabeverfahren abwickeln und um die Wirtschaftsteilnehmer über den Auftrag und die Anforderungen an den Auftrag informieren zu können. Diese Konsultation wurde durchgeführt, damit sich SIAG ein besseres Bild über die Verfügbarkeit und die Kenntnisse der Wirtschaftsteilnehmer in Bezug auf die Dienstleistungen und Waren, die Gegenstand des Auftrags sind, machen kann.

Nur ein einziger Wirtschaftsteilnehmer hat auf diese Marktkonsultation reagiert: die Firma Aeon Srl aus Mailand. Das ist nicht überraschend, denn die Terminals, die wir kaufen, werden von der Interflex Datensysteme GmbH in Stuttgart, Deutschland, hergestellt. Interflex vertreibt seine Produkte in Italien seit mehreren Jahren über die Firma Aeon Srl, die auch für die Wartung und den Kundendienst in Italien zuständig ist.

Auf jeden Fall haben die Ergebnisse der Marktkonsultation deutlich gemacht, dass die Aeon als einziger Wirtschaftsakteur in der Lage ist, die vorliegende Vergabe abzuwickeln.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
---	---

☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti Titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.	
Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI		
☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.	
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.	
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.	
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.	
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG		
	Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	€83.663,44
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages		
Altre opzioni / Andere Optionen		€5.000,00
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		€88.663,44
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis
		Totale Gesamtpreis

Canone manutenzione SW SW-Wartungsgebühr	1	€44.221,64	€44.221,64
Canone HW annuale per servizio bring-in Jährliche HW-Gebühr für Bring-in- Service	1	€16.104,20	€16.104,20
Ampliamento della licenza Interflex 6020 tipo II da 18.000 a 20.000 anagrafiche Erweiterung der Lizenz für Interflex 6020 Typ II von 18.000 auf 20.000	1	€7.998,00	€7.998,00
Terminale LAP5735 + iniettore PoE LAP5735-Anschluss + PoE- Injektor	5	€2.246,00	€11.230,00
Terminale Master con lettore Mifare classic / DesFire EV MFP5735 + iniettore POE Hauptterminal mit Mifare Classic- Leser / DesFire EV MFP5735 + POE-Injektor	2	€2.054,80	€4.109,60
Prestazioni opzionali - attività aggiuntive di assistenza e supporto per la gestione di situazioni non previste nel contratto base Optionale Dienstleistungen - zusätzliche Hilfs- und Unterstützungsaktivitäten für die Bewältigung von Situationen, die nicht im Basisvertrag vorgesehen sind	N/A	€5.000,00	€5.000,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€88.663,44
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Fino al 31.12.2020 – Bis zum 31.12.2020		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja ID: IT08	☒ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	Rip. 9 – Incarico n. 2020.048 dd. 10.08.2020 Abt. 9 – Auftrag Nr. 2020.048 von 10.08.2020	
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			

Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☐ canone annuale / Jahresgebühr ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☒ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☒ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten • Canone annuale manutenzione SW • Canone HW annuale per servizio bring-in Trimestrali posticipati	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			
Numero Nummer	Serviceinstance Servicearea / Cost Center	%	Importo fisso Fixbetrag
292	10SA0008	100,00	€88.663,44
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers			
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl			
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.			
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers			
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i>			
☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i>			
☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i>			
☒ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i>			
☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)</i>			
☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici <u>ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i.</u> (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00);			

Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)

- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);

Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)

- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;

Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015

- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)

Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale telematico
Internet-Portal**

- ☐ MEPAB
☐ MEPA
☐ CONSIP
☒ SICP
☐ Altro / Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. Steuernummer	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
Aeon Srl	06587240968	06587240968	Via Sarzana, 45 20159 Milano MI	amministrazione @pec.aeon.solutions	Othmar Tschrepp +39 335 6002793 otschrepp@aeon-solutions.it

Il Direttore Generale Der Generaldirektor
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto della manutenzione ed evoluzioni Interflex mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 83.663,44.- oltre a Iva più € 5.000,00 opzionali;

Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Wartung und Entwicklungen Interflex mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € € 83.663,44.- zuzüglich Mehrwertsteuer plus € 5.000,00 optional zu genehmigen

- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara.

Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.		
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000		
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung		
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.		
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)		
☐	DUVRI		
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage		
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher			Data Datum
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix			Data Datum
Autorizzazione / Genehmigung			
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan			Data Datum

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____